

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL  
S/10470  
23 December 1971  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

1. На своем 1604-м заседании, состоявшемся 2 декабря 1971 года, Совет Безопасности во время обсуждения вопроса о положении в Южной Родезии в соответствии с правилом 39 Временных правил процедуры Совета Безопасности принял решение о том, что г-н Нкомо и г-н Ситоле должны "быть приглашены в Совет для изложения своих мнений о предложениях о положении в Южной Родезии".

2. После этого решения Председатель Совета Безопасности в тот же день направил Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций письмо следующего содержания:

"Как Вам известно, на 1604-м заседании, которое состоялось сегодня, Совет Безопасности без возражений принял решение, под-держивающее приглашение г-г. Нкомо и Ситоле выступить в Совете Безопасности.

Это решение было принято после предложения, внесенного на 1602-м заседании Совета Безопасности 25 ноября 1971 года представителем Советского Союза. На этом заседании представитель Советского Союза предложил пригласить на заседание Совета Безопасности лидеров партий ЗАПУ и ЗАНУ, г-на Нкомо и г-на Ситоле, с тем чтобы Совет мог выслушать их и получить от них информацию о действительном положении в Южной Родезии и их оценки соглашений между Хьюмом и Смитом (S/PV.1602, стр. 46 англ. текста). Представитель Сомали присоединился к этому предложению (S/PV.1602, стр. 77 англ. текста).

Я считаю своим долгом обратить внимание Вашего Превосходительства на это решение Совета Безопасности. Я надеюсь, что правительство Вашего Превосходительства в качестве управляющей державы этой Территории предпримет соответствующие шаги для обеспечения выполнения решения Совета Безопасности".

3. 21 декабря 1971 года Постоянный представитель Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций направил Председателю Совета Безопасности письмо следующего содержания:

"Имею честь подтвердить получение Вашего письма от 2 декабря, в котором Вы обратили мое внимание на приглашение Совета Безопасности г-ну Нкомо и Преподобному Ситоле выступить в Совете Безопасности, о котором я соответственно сообщил моему правительству.

Мое правительство поручило мне заявить, что оно тщательно рассмотрело надежду, выраженную в письме Вашего Превосходительства о том, чтобы оно предприняло соответствующие шаги с целью обеспечить г-ну Нкомо и Преподобному Ситоле возможность ответить на направленное им Советом приглашение о выступлении. Однако, как Вам известно, г-н Нкомо находится под арестом, а Преподобный Ситоле отбывает тюремное заключение в Родезии. В этих обстоятельствах мое правительство сожалеет о том, как я говорил в ходе наших консультаций до того, как Вы объявили об отсутствии возражений против направления приглашения, что оно не в состоянии просить у родезийских властей о разрешении г-ну Нкомо или Преподобному Ситоле приехать в Нью-Йорк".